

語り部活動における語り手と聞き手との対話的關係 ——震災語り部グループにおけるアクションリサーチ

矢守克也 京都大学 防災研究所

Katsuya Yamori Disaster Prevention Research Institute, Kyoto University

船木伸江 神戸学院大学 防災・社会貢献ユニット

Nobue Funaki Disaster Prevention and Social Welfare Research Unit, Kobe Gakuin University

要約

本論文は、阪神・淡路大震災の体験を語り継ぐことを目的に被災者が結成した語り部グループが、震災から10年を経て直面した現実的な課題を、バフチンの対話的な発話論の観点から理論的に位置づけ、課題の解消にとりくんだアクションリサーチについて報告したものである。その課題とは、語り手が語ろうとする「震災の語り」と聞き手が期待する「防災の語り」とをどのように接合するかというものであった。本論文では、まず、バフチンが提起する「権威的な言葉／内的説得力のある言葉」の概念が、複数の「言葉のジャンル」の間のグループ・ダイナミクスに関わる概念であることを指摘した。その上で、語り部グループが直面していた課題が、話し手と聞き手が「権威的な言葉」によって特徴づけられる集合的構造に支配されていることに起因することを指摘した。次に、この理解をふまえて、被災地で防災について学ぶ大学生と語り手たちが継続的に交流する機会を設定することによって、語り部活動を「内的説得力のある言葉」によって特徴づけられる「ジャンル」へと再編することを試みた。その結果、語り部活動は、語り手と聞き手との応答関係、さらに直接の聞き手を越えた広範な人びとを応答者とする応答の連鎖へと再編され、先に述べた課題についても解消へ向けた展望が開かれた。最後に、本研究における研究者の役割をバフチンの「能動的社會観」の観点から位置づけた。

キーワード

バフチン、権威的な言葉／内的説得力のある言葉、ジャンル、応答性、語り部

Title

Dialogic Relationship between Story-Tellers and Audiences: Action Research on a Voluntary Story-Teller's Group of Disaster Victims

Abstract

Action research was conducted on a voluntary story-tellers' group of disaster victims from the 1995 Great Hanshin-Awaji Earthquake. The group was facing major difficulties 10 years after the disaster. There was also a problem regarding how to bridge the widening gap between the story-teller and the audience. The story-tellers wanted to tell a "retrospective story" of suffering and recovery, whereas the audiences wanted to listen to a "prospective story" of disaster preparedness for future events. First, Bakhtin's idea of "authoritative/internally persuasive utterances" was redefined as a concept describing group dynamics among "speech genres". Secondly, it was suggested that the difficulty stemmed from the "authoritative" relationship between story-tellers and audiences, without dialogic interactions. Thirdly, the author conducted action research aimed at turning an "authoritative" relationship into an "internally persuasive" relationship. Specifically, the author encouraged story-tellers to get involved in a joint disaster education program for primary school children, conducted by university students in a disaster reduction course. This attempt created a successful series of multi-voiced and dynamic responses among the program participants. The researcher's responsibility in action research is also discussed from the perspective of Bakhtin' ideas.

Key words

Bakhtin, authoritative/internally persuasive utterance, speech genre, dialogicality, story-teller